

**PRIJEDLOG
ZAKONA O POTVRĐIVANJU UGOVORA O JAMSTVU IZMEĐU
REPUBLIKE HRVATSKE I EUROPSKE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ
ZA PROJEKT ZAVRŠETKA AUTOCESTE NA X KORIDORU
U REPUBLICI HRVATSKOJ
S KONAČNIM PRIJEDLOGOM ZAKONA**

**PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU
UGOVORA O JAMSTVU IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE I
EUROPSKE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ
ZA PROJEKT ZAVRŠETKA AUTOCESTE NA KORIDORU X
U REPUBLICI HRVATSKOJ**

I. USTAVNO UTEMELJENJE ZA DONOŠENJE ZAKONA

Ustavni temelj za donošenje Zakona o potvrđivanju Ugovora o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske banke za obnovu i razvoj (u daljnjem tekstu: Ugovora o jamstvu) za Projekt završetka autoceste na X koridoru u Republici Hrvatskoj sadržan je u odredbama članka 139. Ustava Republike Hrvatske (“Narodne novine”, broj 41/2001. – pročišćeni tekst).

II. OCJENA STANJA I CILJ KOJI SE ZAKONOM ŽELI POSTIĆI

1. Ocjena stanja

Europska banka za obnovu i razvoj (European Bank for Reconstruction and Development, u daljnjem tekstu: EBRD) je regionalna razvojna banka, osnovana u svibnju 1990. (počela s radom u travnju 1991.) s posebnim mandatom da ubrza proces tranzicije, potiče privatizaciju, privatno vlasništvo i poduzetničku inicijativu u zemljama srednje i istočne Europe.

Republika Hrvatska postala je punopravnom članicom EBRD-a 15. travnja 1993. godine i posjeduje ukupno 7.292 dionice s pravom glasa odnosno 72,920 milijuna EUR osnivačkog kapitala ili 0,3798% (stanje 31. prosinca 2002. godine).

U početku suradnje s Hrvatskom EBRD je prioritet dala obnovi infrastrukture, potom jačanju financijskog sektora i ulaganja kapitala u domaće banke te konačno značajnom sudjelovanju u privatizaciji i restrukturiranju banaka i poduzeća. Time je EBRD pružila značajnu potporu hrvatskom procesu tranzicije i olakšala nastup hrvatskih poduzeća i banaka na međunarodnom financijskom tržištu (Pliva, Podravka, Slavenska banka, Zagrebačka banka).

Po dosad dodijeljenim zajmovima Republici Hrvatskoj i pruženoj tehničkoj pomoći EBRD je postala jedan od najznačajnijih stranih financijskih izvora. Ukupna vrijednost odobrenih zajmova i ulaganja u Republiku Hrvatsku na dan 31. prosinca 2003. godine iznosi 1,457 milijarde EUR. Ukupno je odobreno 63 projekta, od čega najveći broj u privatnom sektoru.

U 2003. godini je s EBRD ugovoreno šest novih zajmova za projekte ulaganja u privatni sektor za jačanje i razvoj malog i srednjeg poduzetništva, razvoj banaka, projekte poljoprivredne proizvodnje te infrastrukturna ulaganja. Ukupna je ugovoreno novih zajmova u iznosu od 146,0 milijuna EUR, te produženo korištenje dijela zajma u iznosu od 0,6 milijuna EUR za kanalizaciju u Rijeci.

* * *

EBRD je pokazala interes da zajedno s Europskom investicijskom bankom sufinancira završetak autoceste na X koridoru u Republici Hrvatskoj, odnosno izgradnju posljednje neizgrađene 29,43 km duge dionice autoceste Zagreb – Lipovac od Županje do Lipovca, koju čine poddionica Županja-Spačva (15,95 km) i poddionica Spačva- Lipovac (13,48 km).

Tijekom 2003. godine s EBRD su vođeni pregovori o zajmu Hrvatskim autocestama d.o.o. (uz državno jamstvo) u visini od 45,0 milijuna EUR za Projekt završetka autoceste na X koridoru u Republici Hrvatskoj (dalje u tekstu: Projekt).

U skladu s Odlukom Vlade Republike Hrvatske od 11. rujna 2003. godine (Klasa: 340-03/03-01/03, Urbrój: 5030115-03-2) ovlašteno hrvatsko izaslanstvo obavilo je 15. i 16. rujna 2003. godine u Zagrebu završne pregovore s EBRD o Ugovoru o zajmu i Ugovoru o jamstvu za navedeni Projekt. Vlada Republike Hrvatske je 6. studenog 2003. godine prihvatila Izvješće o završnim pregovorima te ovlastila zamjenika ministra financija da potpiše Ugovor o jamstvu. Ugovor o jamstvu i Ugovor o zajmu za Projekt završetka autoceste na X koridoru u Republici Hrvatskoj potpisani su u Osijeku 12. studenog 2003. godine. Ugovor o jamstvu potpisao je za Republiku Hrvatsku zamjenik ministra financija Damir Kuštrak, a za EBRD direktor Grupe za infrastrukturu Gavin Anderson. Ugovor o zajmu potpisao je za EBRD direktor Grupe za infrastrukturu Gavin Anderson, a za Hrvatske autoceste d.o.o. predsjednik Uprave Stanko Kovač.

2. Cilj koji se Zakonom želi postići

Zakonom se potvrđuje Ugovor o jamstvu za zajam ugovoren Ugovorom o zajmu između EBRD i Hrvatskih autocesta d.o.o. za Projekt završetka autoceste na X koridoru u Republici Hrvatskoj.

Autocesta Zagreb-Lipovac je u cestovnoj mreži Republike Hrvatske razvrstana kao državna cesta D-4, a u europskoj je mreži u Transeuropskom koridoru X.

Projekt obuhvaća zemljane radove, izgradnju trase i objekata te postavljanje opreme i prometnih znakova. Početak građevinskih radova predviđen je u 2004. godini, a okončanje i puštanje u promet dionica autoceste krajem 2006. godine. Ukupna vrijednost radova izgradnje i opremanja autoceste od Županje do Lipovca procjenjuje se na 90,0 milijuna EUR, a investitor radova je društvo Hrvatske autoceste d.o.o. Projekt će sufinancirati EBRD dugoročnim zajmom u iznosu od 45,0 milijuna

EUR i Europska investicijska banka dugoročnim zajmom u iznosu od 45,0 milijuna EUR.

Zajam je odobren na 18 godina (3 godine počeka i 15 godina otplate).

Korištenje ovih sredstava predviđa se od 2004. do prosinca 2006. godine kada bi Projekt u potpunosti trebao biti završen, odnosno posljednja dionica autoceste Zagreb-Lipovac puštena u promet. Sredstva zajma bit će na raspolaganju za korištenje odmah nakon što Ugovor o jamstvu stupi na snagu.

Iz sredstava zajma podmirivati će se troškovi usluga i radova koji će se za potrebe izvršenja Projekta nabavljati putem međunarodnog natječaja (članak 3.03 Ugovora o zajmu). Konzultantske usluge (članak 3.05. Ugovora o zajmu) su na zahtjev EBRD-a detaljno opisane i obuhvaćaju:

- A. usluge konzultanta koji će pomagati Hrvatskim autocestama d.o.o. u izgradnji, nadzoru, posredovanju i praćenju Projekta
- B. usluge konzultanta koji će pomagati u procjeni opcija za uvođenje sustava naplate cestarine, s posebnim osvrtom na naplatu cestarina za teretna vozila i izradi prijedloga sustava naplate cestarina na temelju troška na mreži autocesta u Republici Hrvatskoj.

* * *

OPIS ZAJMA

| | |
|-----------------|---|
| Zajmodavac: | EBRD |
| Zajmoprimac: | Hrvatske autoceste d.o.o. |
| Jamac: | Republika Hrvatska |
| Namjena: | Projekt dovršetka autoceste na Koridoru X u Republici Hrvatskoj |
| Iznos zajma: | 45.000.000,00 EUR |
| Povlačenje: | sukladno Ugovoru, najmanji iznos tranše je 250.000,00 EUR |
| Valuta zajma : | EUR (i povlačenje i otplate) |
| Rok otplate: | 18 godina (3 godina povlačenja plus 15 godina otplate) |
| Vrsta otplate: | u 30 polugodišnjih anuiteta |
| Datumi otplate: | 20. svibanj i 20. studeni svake godine počevši od svibnja 2007.g. |

| | |
|---------------------|---|
| Kamata: | temelji se na šestomjesečnom EURIBOR-u uvećanom za maržu EBRD -a u iznosu od 1%, kamatna stopa simulirana tijekom pregovora na dan 15. rujna 2003. iznosila je 3,19 % godišnje |
| Zatezna kamata: | 2 % |
| Troškovi: | početna naknada «front-end fee» 1% naknada za neiskorišteni iznos zajma «commitment fee» 0,5% naknada za poništenje dijela zajma «cancellation fee» 0,125% od otkazanog iznosa naknada za prijevremenu otplatu »prepayment fee» 0,125 % |
| Završetak projekta: | kraj 2006. godine |
| Korištenje zajma: | do 12. studenog 2006. |

III. OSNOVNA PITANJA KOJA SE PREDLAŽU UREDITI ZAKONOM

1. Potvrđivanje Ugovora o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske banke za obnovu i razvoj za Projekt dovršetka autoceste na Koridoru X u Republici Hrvatskoj
2. Način podmirivanja financijskih obveza koje mogu nastati za Republiku Hrvatsku kao jamcu po Ugovoru o jamstvu
3. Nadležnost nad provedbom Ugovora o jamstvu

IV. OCJENA POTREBNIH SREDSTAVA ZA PROVOĐENJE ZAKONA

Društvo Hrvatske autoceste d.o.o., temeljem Ugovora o zajmu za Projekt dovršetka autoceste na Koridoru X u Republici Hrvatskoj, obvezalo se kao zajmoprimac redovito i u potpunosti izvršavati sve financijske obveze prema EBRD koje proizlaze u svezi s provedbom projekta. Izvršavanje Ugovora o jamstvu neće zahtijevati dodatna financijska sredstva iz državnog proračuna Republike Hrvatske, osim potencijalnu obvezu otplate kredita u svojstvu jamca.

V. RAZLOZI ZA DONOŠENJE ZAKONA PO HITNOM POSTUPKU

Donošenje Zakona po hitnom postupku predlaže se sukladno članku 159. stavku 1. Poslovnika Hrvatskog sabora ("Narodne novine", broj 6/2002. - pročišćeni tekst i 41/2002.) i to u drugim osobito opravdanim razlozima, budući da je njegovo stupanje na snagu pretpostavka za povlačenje zajma.

S obzirom na prirodu postupka potvrđivanja međunarodnih ugovora, kojim država i formalno izražava spremnost da bude vezana već potpisanim međunarodnim ugovorom, kao i na činjenicu da se u ovoj fazi postupka u pravili ne mogu vršiti izmjene ili dopune teksta međunarodnog ugovora, predlaže se da se ovaj Prijedlog Zakona raspravi i prihvati po hitnom postupku, objedinjavajući prvo i drugo čitanje.

VI. KONAČNI PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU UGOVORA O JAMSTVU IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE I EUROPSKE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ ZA PROJEKT SANACIJE AUTOCESTA U REPUBLICI HRVATSKOJ

Na temelju članka 16. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora ("Narodne novine", broj 28/96.), a polazeći od članka 139. Ustava Republike Hrvatske, predlaže se pokretanje po hitnom postupku donošenja Zakona o potvrđivanju Ugovora o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske banke za obnovu i razvoj za Projekt dovršetka autoceste na Koridoru X u Republici Hrvatskoj.

Nacrt Konačnog prijedloga Zakona o potvrđivanju Ugovora o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske banke za obnovu i razvoj za Projekt dovršetka autoceste na Koridoru X u Republici Hrvatskoj glasi:

**KONAČNI PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU UGOVORA
O JAMSTVU IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE I EUROPSKE BANKE
ZA OBNOVU I RAZVOJ ZA PROJEKT DOVRŠETKA AUTOCESTE NA
KORIDORU X U REPUBLICI HRVATSKOJ**

Članak 1.

Potvrđuje se Ugovor o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske banke za obnovu i razvoj za Projekt dovršetka autoceste na Koridoru X u Republici Hrvatskoj, potpisan u Osijeku 12. studenog 2003. godine, u izvorniku na engleskom jeziku.

Članak 2.

Tekst Ugovora iz članka 1. ovoga Zakona u izvorniku na engleskom jeziku i u prijevodu na hrvatski jezik glasi:

Članak 3.

Tekst Ugovora o zajmu između Europske banke za obnovu i razvoj i društva Hrvatske autoceste d.o.o. za Projekt dovršetka autoceste na Koridoru X u Republici Hrvatskoj, potpisan u Osijeku dana 12. studenog 2003. godine, u izvorniku na engleskom jeziku i u prijevodu na hrvatski jezik glasi:

Članak 4.

Financijske obveze koje bi mogle nastati za Republiku Hrvatsku kao jamca temeljem ovoga Zakona podmirivat će se u skladu s odredbama propisa o izvršavanju državnih proračuna za godine 2004. do 2021. prema planovima otplate do konačne otplate zajma.

Članak 5.

Za provedbu ovoga Zakona nadležno je Ministarstva financija.

Članak 6.

Na dan stupanja na snagu ovoga Zakona Ugovor o jamstvu iz članka 1. ovoga Zakona nije na snazi, te će se podaci o njegovom stupanju na snagu objaviti naknadno, u skladu s odredbom članka 30. stavka 3. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora ("Narodne novine", broj 28/96.).

Članak 7.

Ovaj Zakon stupa na snagu osmog dana od dana objave u "Narodnim novinama".

**Predsjednik Hrvatskog sabora
Vladimir Šeks**

KONAČNA VERZIJA
Poslovni broj: 31848

UGOVOR O JAMSTVU

(Projekt završetka autoceste na Koridoru 10 u Republici Hrvatskoj)

između

REPUBLIKE HRVATSKE

i

**EUROPSKE BANKE
ZA OBNOVU I RAZVOJ**

Datum: 12. studeni 2003.

SADRŽAJ

| | |
|---|---|
| ČLANAK I – STANDARDNI UVJETI; DEFINICIJE | 1 |
| Stavak 1.01. Primjena standardnih uvjeta | 1 |
| Stavak 1.02. Definicije | 1 |
| Stavak 1.03. Tumačenje | 2 |
| ČLANAK II – JAMSTVO: OSTALE OBVEZE | 2 |
| Stavak 2.01. Jamstvo | 2 |
| Stavak 2.02. Završetak projekta | 2 |
| ČLANAK III – PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE | 2 |
| Stavak 3.01. Obavijesti | 2 |
| Stavak 3.02. Pravno mišljenje | 3 |

UGOVOR O JAMSTVU

UGOVOR od 12. studenog 2003. g. između **REPUBLIKE HRVATSKE** (u daljnjem tekstu: Jamac) i **EUROPSKE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ** (u daljnjem tekstu: Banka).

PREAMBULA

BUDUĆI DA su jamac i "Hrvatske autoceste" d.o.o. (u daljnjem tekstu: zajmoprimac) zatražili pomoć banke u financiranju dijela projekta;

BUDUĆI DA se, temeljem Ugovora o zajmu od današnjeg dana između zajmoprimca i banke (u daljnjem tekstu: Ugovor o zajmu, definiran u Standardnim uvjetima), banka suglasila odobriti zajam zajmoprimcu u iznosu od četrdeset i pet milijuna eura (45.000.000,00 EUR) u skladu s uvjetima i klauzulama utvrđenima u ugovoru o zajmu, ali samo pod uvjetom da jamac jamči za obveze zajmoprimca temeljem Ugovora o zajmu u skladu s ovim ugovorom; i

BUDUĆI DA se jamac, u svrhu ulaska banke u Ugovor o zajmu sa zajmoprimcem, suglasio jamčiti za te obveze zajmoprimca.

STOGA, stranke ugovaraju sljedeće:

ČLANAK I – STANDARDNI UVJETI, DEFINICIJE

Stavak 1.01. Primjena Standardnih uvjeta

Sve odredbe Standardnih uvjeta Banke iz veljače 1999. ovime postaju sastavni dio ovog Ugovora i primjenjuju se i imaju istu pravnu snagu i učinak kao da su u potpunosti ovdje navedene (te odredbe u nastavku teksta nazivaju se Standardnim uvjetima).

Stavak 1.02. Definicije

Kad god se koriste u ovom Ugovoru (uključujući i preambulu), osim ako je izričito navedeno drukčije ili ako kontekst zahtijeva drukčije, pojmovi definirani u preambuli imaju značenja koja su im u istoj dana, izrazi definirani u Standardnim uvjetima i Ugovoru o zajmu imaju značenja koja su im dana u istima, a sljedeći izrazi imaju sljedeća značenja:

"Ovlašteni predstavnik
jamca" znači Ministar financija jamca.

Stavak 1.03. Tumačenje

U ovom Ugovoru, upućivanje na pojedini članak ili stavka se, osim ako Ugovorom nije određeno drugačije, tumačit će se kao upućivanje na taj određeni članak ili stavak ovog Ugovora.

ČLANAK II – JAMSTVO; OSTALE OBVEZE

Stavak 2.01. Jamstvo

Jamac ovime bezuvjetno jamči, kao glavni dužnik a ne samo kao jamac, uredno i pravodobno plaćanje bilo kojeg i svih iznosa dospjelih temeljem Ugovora o zajmu, bilo po utvrđenom dospijeću, ubrzanom dospijeću ili na drugi način, te uredno izvršenje svih drugih obveza zajmoprimca, a sve u skladu s Ugovorom o zajmu.

Stavak 2.02. Završetak projekta

Kad postoji osnovan razlog za sumnju da su sredstva kojima raspolaže zajmoprimac nedovoljna za namirenje procijenjenih izdataka potrebnih za provedbu projekta, jamac će bez odlaganja poduzeti mjere zadovoljavajuće za banku kako bi zajmoprimcu osigurao ili kako bi uredio da se zajmoprimcu osiguraju sredstva potrebna za plaćanje tih izdataka i obveza.

ČLANAK III – PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Stavak 3.01. Obavijesti

Sljedeće adrese utvrđene su u svrhe Stavka 10.01. Standardnih uvjeta.

Za jamca:

Ministar financija Republike Hrvatske
Katanciceva 5
10 000 Zagreb
Hrvatska

n/r: Ministar financija Republike Hrvatske

Fax: + 385-1-4922-583

Za Banku:

European Bank for Reconstruction and Development
One Exchange Square
London EC2A 2JN
United Kingdom

Attention: Operation Administration Unit

Fax: +44-20-7338-6100
Teleks: 8812161
Teleks šifra: EBRD L G

Stavak 3.02. Pravno mišljenje

Za potrebe stavka 9.03(b) Standardnih uvjeta i u skladu sa stavkom 6.02(b) Ugovora o zajmu, pravno mišljenje ili mišljenja u ime jamca daje Ministar pravosuđa.

U ZNAK POTVRDE NAVEDENOG, stranke putem svojih ovlaštenih predstavnika, sklopile su ovaj Ugovor u četiri primjerka u Osijeku, Hrvatska, na gore navedeni dan i godinu.

REPUBLIKA HRVATSKA

Koju zastupa: _____

Ime i prezime:

Naslov:

EUROPSKA BANKA ZA OBNOVU I RAZVOJ

Koju zastupa: _____

Ime i prezime:

Naslov:

KONAČNA VERZIJA

Poslovni broj: 31848

UGOVOR O ZAJMU

(Projekt dovršetka autoceste na Koridoru 10 u Republici Hrvatskoj)

između

trgovačkog društva
HRVATSKE AUTOCESTE d.o.o.

i

**EUROPSKE BANKE
ZA OBNOVU I RAZVOJ**

Datum: 12.studenj 2003.

SADRŽAJ

| | |
|---|----|
| ČLANAK I – STANDARDNI UVJETI; DEFINICIJE | 2 |
| Stavak 1.01. Primjena Standardnih uvjeta | 2 |
| Stavak 1.02. Definicije | 5 |
| Stavak 1.03. Tumačenje | 8 |
| ČLANAK II – GLAVNI UVJETI ZAJMA | 8 |
| Stavak 2.01. Iznos i valuta zajma | 8 |
| Stavak 2.02. Ostali financijski uvjeti zajma | 8 |
| Stavak 2.03. Tranše | 11 |
| ČLANAK III – PROVEDBA PROJEKTA | 12 |
| Stavak 3.01. Ostale afirmativne odredbe o projektu | 12 |
| Stavak 3.02. Jedinica za provedbu projekta | 12 |
| Stavak 3.03. Nabava | 12 |
| Stavak 3.04. Odredbe o očuvanju okoliša | 13 |
| Stavak 3.05. Savjetnici | 13 |
| Stavak 3.06. Učestalost izvještavanja i uvjeti dostavljanja dokumentacije | 14 |
| ČLANAK IV – FINANCIJSKE I OPERATIVNE ODREDBE | 15 |
| Stavak 4.01. Financijske evidencije i izvještaji | 15 |
| Stavak 4.02. Niječne financijske odredbe | 15 |
| Stavak 4.03. Ostale financijske odredbe | 16 |
| Stavak 4.04. Vođenje poslovanja i djelatnosti | 17 |
| ČLANAK V – OBUSTAVA; UBRZANJE DOSPIJEĆA; OTKAZ | 18 |
| Stavak 5.01. Obustava | 18 |
| Stavak 5.02. Ubrzanje dospjeća | 19 |
| ČLANAK VI – STUPANJE NA SNAGU | 19 |
| Stavak 6.01. Preduvjeti za stupanje na snagu | 19 |
| Stavak 6.02. Pravna mišljenja | 19 |
| Stavak 6.03. Raskid zbog nestupanja na snagu | 19 |
| ČLANAK VII – PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE | 20 |
| Stavak 7.01. Obavijesti | 20 |
| PRILOG 1 – OPIS PROJEKTA | 22 |
| PRILOG 2 – KATEGORIJE I TRANŠE | 23 |

UGOVOR O ZAJMU

UGOVOR od 12. studenog 2003. između trgovačkog društva **HRVATSKE AUTOCESTE d.o.o.** (u daljnjem tekstu: zajmoprimac) i **EUROPSKE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ** (u daljnjem tekstu: banka).

PREAMBULA

BUDUĆI DA je banka osnovana za financiranje pojedinih projekata kojima se potiče prijelaz na otvoreno tržišno orijentirano gospodarstvo i promiče privatna i poduzetnička inicijativa u državama Srednje i Istočne Europe koje su se priklonile i primjenjuju načela višestranačke demokracije, pluralizma i tržišnog gospodarstva;

BUDUĆI DA zajmoprimac namjerava provesti projekt opisan u Prilogu 1, namijenjen za pomoć zajmoprimcu u nadogradnji zadnje dionice Transeuropskog koridora 10 u Republici Hrvatskoj, između Županje i Lipovca i pomoć zajmoprimcu u provedbi projekta i reformi cestovnog sektora;

BUDUĆI DA su Republika Hrvatska i zajmoprimac zatražili pomoć banke u financiranju dijela navedenog projekta;

BUDUĆI DA će banka nastojati dogovoriti sredstava tehničke suradnje na temelju donacije za pomoć zajmoprimcu u provedbi Dijela B-2 projekta;

BUDUĆI DA zajmoprimac namjerava ugovoriti zajam od Europske investicijske banke (u daljnjem tekstu skraćeno: EIB) u iznosu od četrdesetpet milijuna eura (45.000.000,00 EUR) za pomoć u sufinanciranju Dijela A projekta u skladu s uvjetima i klauzulama iznesenima u ugovoru (u daljnjem tekstu: ugovor o financiranju od strane EIB) između zajmoprimca i EIB;

BUDUĆI DA, temeljem Ugovora o jamstvu od današnjeg dana između Republike Hrvatske kao jamca i banke (u daljnjem tekstu: Ugovor o jamstvu, definiran u Standardnim uvjetima), jamac jamči za obveze zajmoprimca po ovom ugovoru; i

BUDUĆI DA se banka suglasila na temelju, između ostalog, prethodno navedenog, odobriti zajmoprimcu zajam od četrdeset i pet milijuna eura (45.000.000,00 EUR) kako bi pomogla zajmoprimcu u sufinanciranju projekta, u skladu s uvjetima i klauzulama utvrđenima ili spomenutima u ovom ugovoru.

STOGA stranke utvrđuju sljedeće:

ČLANAK I – STANDARDNI UVJETI; DEFINICIJE

Stavak 1.01. Primjena Standardnih uvjeta

Sve odredbe Standardnih uvjeta banke iz veljače 1999. ovime postaju sastavni dio ovog ugovora i primjenjuju se i imaju istu pravnu snagu i učinak kao da su u potpunosti ovdje navedene, pod uvjetom, međutim, da vrijede sljedeće izmjene (odredbe s navedenim izmjenama u daljnjem tekstu nazivaju se: "Standardni uvjeti"):

(a) Definicija "radnog dana" u stavku 2.02. Standardnih uvjeta banke iz veljače 1999. mijenja se u svrhe ovog ugovora i glasi kako slijedi:

"radni dan" znači dan na koji je otvoren Transeuropski automatski sustav brzog prijenosa bruto namirenja u stvarnom vremenu (TARGET)."

(b) Definicija "troškova zajma" iz Stavka 2.02. Standardnih uvjeta banke iz veljače 1999. se, u svrhe ovog ugovora, mijenja i glasi kako slijedi:

" troškovi zajma" su iznos za koji izvorni dohodak premašuje zamjenski dohodak, pri čemu:

(a) "Izvorni dohodak" znači ukupnu trenutnu vrijednost plaćanja glavnice i kamata koja bi dospjela banci tijekom obračunskog razdoblja (definiranog u nastavku) na dio zajma koji podliježe fiksnoj kamatnoj stopi da nije došlo do ranije otplate, ubrzanja ili otkaza i da su na taj dio zajma obračunate kamate po relevantnoj tržišnoj kamatnoj stopi za taj dio zajma.

(b) "Zamjenski dohodak" je zbroj:

(1) ukupnog iznosa trenutnih vrijednosti preostalih plaćanja glavnice i kamata koji bi, nakon uzimanja u obzir ranije otplate, ubrzanja ili otkaza, dospio banci tijekom obračunskog razdoblja na onaj dio zajma koji podliježe fiksnoj kamatnoj stopi kad bi se kamata na taj dio zajma obračunala po relevantnoj tržišnoj kamatnoj stopi za taj dio zajma; i

(2) ovisno o slučaju:

- (A) u slučaju ranije otplate sukladno stavku 3.07. Standardnih uvjeta, trenutne vrijednosti iznosa zajma koji se ima otplatiti ranije, utvrđene diskontiranjem tog iznosa od datuma kad ranija otplata dopijeva do datuma obračuna (definiranog u nastavku) po diskontnoj stopi (definiranoj u nastavku); i/ili
- (B) u slučaju bilo koje druge ranije otplate, iznosa zajma koji je ranije otplaćen; i/ili
- (C) u slučaju ubrzanja dopijeca, trenutne vrijednosti iznosa zajma koji je ubrzan, utvrđene diskontiranjem tog iznosa od datuma kad to ubrzanje stupa na snagu do datuma obračuna po diskontnoj stopi; i/ili
- (D) u slučaju otkaza, trenutne vrijednosti iznosa zajma koji je otkazan, utvrđene diskontiranjem tog iznosa od zadnjeg datuma raspoloživosti do datuma obračuna po diskontnoj stopi.

(c) U svrhe podstavaka (a) i (b)(1) ovog stavka, trenutna vrijednost bilo kojeg plaćanja glavnice i kamata utvrđuje se diskontiranjem iznosa tog plaćanja od datuma dopijeca do datuma obračuna pomoću diskontne stope.

(d) "Datum obračuna" znači:

- (1) u slučaju ranije otplate sukladno stavku 3.07. Standardnih uvjeta, datum dva radna dana prije datuma na koji dopijeva ta ranija otplata ili, po izboru banke, datum na koji dopijeva ta ranija otplata;
- (2) u slučaju bilo koje druge ranije otplate, datum kad se vrši ta ranija otplata ili kasniji datum koji banka izabere po vlastitom nahođenju; i
- (3) u slučaju ubrzanja ili otkaza, datum dva radna dana prije datuma kad stupa na snagu to ubrzanje ili otkaz ili, po izboru banke, datum kad stupa na snagu to ubrzanje ili otkaz.

(e) "Obračunsko razdoblje" znači:

- (1) u slučaju ranije otplate sukladno stavku 3.07. Standardnih uvjeta, razdoblje koje počinje na datum dospijeca te ranije otplate i završava na zaključni datum otplate zajma;
- (2) u slučaju bilo koje druge ranije otplate, razdoblje koje započinje na datum izvršenja ranije otplate, ili kasniji datum koji izabere banka po vlastitom nahođenju i završava na zaključni datum otplate zajma; i
- (3) u slučaju ubrzanja ili otkaza, razdoblje koje počinje na datum stupanja na snagu tog ubrzanja ili otkaza i završava na zaključni datum otplate zajma.

(f) "Diskontna stopa" znači diskontni faktor za relevantno dospijeca dobiven iz nominalne zamjenske krivulje za valutu zajma raspoložive banci u zamjeni kamatne stope i tržištu opcija na datum obračuna."

(c) Stavak 3.10. Standardnih uvjeta banke iz veljače 1999. se, u svrhe ovog ugovora, mijenja tako da glasi kako slijedi:

"Stavak 3.10. Troškovi zajma

(a) Ako, iz bilo kojeg razloga (uključujući, između ostalog, ubrzanje sukladno stavku 7.06. Standardnih uvjeta), bilo koji dio zajma koji podliježe promjenjivoj kamatnoj stopi dospije na plaćanje na datum koji nije zadnji dan kamatnog razdoblja, zajmoprimac će banci platiti na zahtjev eventualni iznos za koji:

- (1) kamata koja bi se obračunala na taj iznos zajma od datuma dospijeca tog iznosa zajma na plaćanje do zadnjeg dana trenutnog kamatnog razdoblja po stopi jednakoj relevantnoj tržišnoj kamatnoj stopi za taj dio zajma za to kamatno razdoblje;

prelazi:

- (2) iznos koji bi banka mogla dobiti kad bi iznos jednak tom dijelu zajma položila kod vodeće banke na međubankovnom tržištu Euro-zone za razdoblje koje počinje na dan na koji taj dio zajma dospijeva na plaćanje i završava na zadnji dan trenutnog kamatnog razdoblja.

(b) Ako u bilo kojem trenutku:

- (1) zajmoprimac dostavi obavijest, sukladno stavku 3.07. Standardnih uvjeta o ranijoj otplati bilo kojeg dijela zajma koji podliježe fiksnoj kamatnoj stopi ili zajmoprimac na drugi način ranije otplati taj dio zajma;
- (2) bilo koji dio zajma koji podliježe fiksnoj kamatnoj stopi se ubrza sukladno stavku 7.06. Standardnih uvjeta ili na drugi način dospije na plaćanje prije utvrđenog roka dospijeća;
- (3) bilo koji dio zajma koji podliježe fiksnoj kamatnoj stopi se otkáže sukladno stavcima 3.08, 7.02. ili 7.06. Standardnih uvjeta ili se otkáže na drugi način;

zajmoprimac će, u dodatku eventualnoj administrativnoj naknadi za raniju otplatu, naknadi za otkaz ili drugim iznosima plativim s tim u svezi, platiti banci na zahtjev iznos eventualnih troškova zajma; pod uvjetom da, ako je iznos tih troškova negativan, banka će, na sljedeći datum plaćanja kamata, kreditirati zajmoprimcu iznos tih troškova u valuti zajma.

(c) Ako se bilo koji zaostali neplaćeni iznos plati na datum koji nije zadnji dan utvrđenog kamatnog razdoblja, zajmoprimac će platiti banci na zahtjev eventualni iznos za koji:

- (1) kamata koja bi nastala na taj zaostali neplaćeni iznos od datuma primitka tog zaostalog neplaćenog iznosa do zadnjeg dana tekućeg utvrđenog kamatnog razdoblja po stopi jednakoj stopi utvrđenoj u stavku 3.09(a)(iii) Standardnih uvjeta za to utvrđeno kamatno razdoblje;

prelazi:

- (2) kamatu koju bi banka mogla dobiti kad bi iznos jednak zaostalom neplaćenom iznosu zajma položila kod vodeće banke na međubankovnom tržištu Euro-zone za razdoblje koje počinje na datum primitka tog zaostalog neplaćenog iznosa i završava na zadnji dan tekućeg utvrđenog kamatnog razdoblja.

(d) Potvrda banke o bilo kojem iznosu plativom temeljem ovog stavka 3.10 bit će konačna, zaključna i obvezujuća za zajmoprimca, osim ukoliko zajmoprimac na način zadovoljavajući za banku dokaže da potvrda sadrži očitu grešku."

Stavak 1.02. Definicije

Kad god se koriste u ovom ugovoru (uključujući Preambulu i Priloge istom), osim ukoliko je izričito utvrđeno drukčije ili ako kontekst zahtjeva drukčije, izrazi definirani u Preambuli imaju značenja koja su im u istoj dana, izrazi definirani u Standardnim uvjetima imaju značenja dana im u istima, a sljedeći izrazi imaju sljedeća značenja:

| | |
|--|---|
| "Ovlašteni predstavnik zajmoprimca" | jest predsjednik ili bilo koji član uprave zajmoprimca. |
| "Novčana sredstva raspoloživa za servisiranje dugovanja" | jesu, u odnosu na pojedinu poslovnu godinu, neto poslovni prihodi plus umanjenje vrijednosti (deprecijacija). |
| "Tekuća sredstva" | su gotovinska plus sva ostala sredstva, koja se u redovnom tijeku poslovanja mogu pretvoriti u gotovinu u roku od dvanaest mjeseci, uključujući potraživanja, vrijednosnice kojima se može trgovati na tržištu, zalihe i unaprijed plaćene izdatke koji se valjano knjiže kao poslovni izdaci u sljedećoj poslovnoj godini. |
| "Tekuće obveze" | su sve obveze koje će dospjeti na plaćanje ili bi u postojećim okolnostima mogle biti pozvane na plaćanje u roku od dvanaest mjeseci, uključujući dugovanja, avanse kupaca, obveze servisiranja dugovanja, poreze i druga davanja, te dividende. |
| "Koeficijent tekuće likvidnosti" | znači, za pojedinu poslovnu godinu, omjer ukupnih tekućih sredstava u odnosu na tekuće obveze. |
| "Korporacijski plan" | znači plan pripremljen od strane zajmoprimca u skladu s ugovorom o zajmu od 13. prosinca 2002. između zajmoprimca i banke. |
| "Koeficijent pokrića servisiranja duga" | znači, za pojedinu poslovnu godinu, omjer novčanih sredstava raspoloživih za servisiranje dugovanja zajmoprimca i obveze servisiranja dugovanja zajmoprimca. |
| "Obveza servisiranja dugovanja" | znači, za pojedino razdoblje, ukupni iznos otplate glavnice, kamata i drugih naknada na dugovanje nastalo u tom razdoblju za zajmoprimca, pri čemu to dugovanje dopijeva po svojim uvjetima više od godine dana nakon datuma na koji je prvotno nastalo. |
| "Poslovna godina" | je poslovna godina zajmoprimca, koja počinje 1. siječnja svake godine. |
| "Plan upravljanja okolišem" | znači Plan upravljanja okolišem za Dio A Projekta [] odobren od strane banke i takav plan koji se može povremeno izmijeniti uz prethodnu pismenu suglasnost banke. |

| | |
|----------------------------|--|
| "MRS" | su Međunarodni računovodstveni standardi koje donosi Odbor za međunarodne računovodstvene standarde i koji se konzistentno primjenjuju. |
| "Datum konverzije kamata" | je datum plaćanja kamata koji izabere zajmoprimac sukladno stavku 2.02(h)(2)(B). |
| "Datum utvrđivanja kamata" | je radni dan koji izabere zajmoprimac u skladu sa stavkom 2.02(h)(2)(B). |
| "Mreža autocesta" | znači postojeća mreža ili mreža koja će se izgraditi u skladu s Vladinim "Programom gradnje i održavanja javnih cesta od 2001. do 2004. godine" objavljenom u Narodnim novinama 19/01, 1/2002, 3/2002 (ispravak), 148/2002, 20/2003 (ispravak) 145/2003 i svim mogućim izmjenama tog programa. |
| "Neto poslovni prihod" | znači ukupni prihod od poslovanja (poput poreza na gorivo i cestarina) umanjen za ukupne troškove poslovanja (poput troškova rada, materijala i održavanja). |
| "JPP" | je jedinica za provedbu projekta navedena u stavku 3.02. |
| "Projekt" | znači projekt, koji uključuje izgradnju zadnje dionice Transeuropskog koridora 10 u Republici Hrvatskoj između Županje i Lipovca, opisan u Prilogu 1. |
| "Referentna stranica" | je prikaz međubankovnih stopa Euro-zone (koje se obično nazivaju "EURIBOR") za pologe u valuti zajma koji se navodi na stranici 248 Moneyline Telerate (ili drugoj stranici koja zamijeni stranicu 248 Moneyline Telerate u svrhu prikaza međubankovnih stopa Euro-zone za pologe u valuti zajma). |
| "Vijeće za ceste" | je Vijeće za ceste koje je osnovala Vlada Republike Hrvatske dana 23. svibnja 2002. |
| "Interni akti" | odnosi se na Statut zajmoprime. |

Stavak 1.03 Tumačenje

U ovom ugovoru, navođenje pojedinog članka, stavka ili priloga, osim ukoliko je drukčije utvrđeno u ugovoru, tumači se kao navođenje tog određenog članka, stavka ili priloga ovom ugovoru.

ČLANAK II – GLAVNI UVJETI UGOVORA

Stavak 2.01. Iznos i valuta

(a) Banka je suglasna dati u zajam zajmoprimcu, po uvjetima i klauzulama utvrđenima u ovom ugovoru, iznos od četrdeset i pet milijuna eura (45.000.000,00 EUR).

Stavak 2.02. Ostali financijski uvjeti zajma

- (a) Minimalni iznos tranše je 250.000,00 EUR.
- (b) Minimalni iznos za raniju otplatu je 5.000.000,00 EUR.
- (c) Minimalni iznos za otkaz je 5.000.000,00 EUR.
- (d) Datumi plaćanja kamata su 20. svibnja i 20. studenoga svake godine.
- (e) Zajmoprimac će otplatiti glavnicu zajma na sljedeće datume u sljedećim iznosima:

Datum otplate zajma**Dospjeli iznos glavnice****(EUR)**

| | |
|---------------------|--------------|
| 20. svibnja 2007. | 1.500.000,00 |
| 20. studenoga 2007. | 1.500.000,00 |
| 20. svibnja 2008. | 1.500.000,00 |
| 20. studenoga 2008. | 1.500.000,00 |
| 20. svibnja 2009. | 1.500.000,00 |
| 20. studenoga 2009. | 1.500.000,00 |
| 20. svibnja 2010. | 1.500.000,00 |
| 20. studenoga 2010. | 1.500.000,00 |
| 20. svibnja 2011. | 1.500.000,00 |
| 20. studenoga 2011. | 1.500.000,00 |
| 20. svibnja 2012. | 1.500.000,00 |
| 20. studenoga 2012. | 1.500.000,00 |
| 20. svibnja 2013. | 1.500.000,00 |
| 20. studenoga 2013. | 1.500.000,00 |
| 20. svibnja 2014. | 1.500.000,00 |
| 20. studenoga 2014. | 1.500.000,00 |
| 20. svibnja 2015. | 1.500.000,00 |
| 20. studenoga 2015. | 1.500.000,00 |
| 20. svibnja 2016. | 1.500.000,00 |
| 20. studenoga 2016. | 1.500.000,00 |
| 20. svibnja 2017. | 1.500.000,00 |
| 20. studenoga 2017. | 1.500.000,00 |
| 20. svibnja 2018. | 1.500.000,00 |
| 20. studenoga 2018. | 1.500.000,00 |
| 20. svibnja 2019. | 1.500.000,00 |
| 20. studenoga 2019. | 1.500.000,00 |
| 20. svibnja 2020. | 1.500.000,00 |
| 20. studenoga 2020. | 1.500.000,00 |
| 20. svibnja 2021. | 1.500.000,00 |
| 20. studenoga 2021. | 1.500.000,00 |

Ukupno**45.000.000,00**

- (2) Neovisno o gornjem, ukoliko (i) zajmoprimac ne podigne cjelokupan iznos zajma prije prvog datuma otplate zajma utvrđenog u ovom stavku 2.02.(e) i (ii) banka produži zadnji datum raspoloživosti utvrđen u donjem stavku 2.02.(f) na datum koji pada nakon tog prvog datuma otplate zajma, tada će se svaki iznos podignut na ili nakon prvog datuma otplate zajma raspodijeliti za otplatu na jednakoj osnovi na više datuma otplate zajma koji padaju nakon datuma tog podizanja (pri čemu će banka prema potrebi uskladiti te raspodijeljene iznose tako da se u svakom slučaju postignu cijeli brojevi). Banka će povremeno izvještavati zajmoprimca o tim raspodjelama.

(f) Zadnji datum raspoloživosti zajma je 36 mjeseci nakon datuma stupanja na snagu, ili drugi kasniji datum koji banka utvrdi po vlastitom nahodjenju i o kojemu obavijesti zajmoprimca. Ako raspoloživi iznos zajma ili bilo koji dio istoga podliježe fiksnoj kamatnoj stopi, svako odgađanje zadnjeg datuma raspoloživosti može dovesti do troškova zajma koje će zajmoprimac ili banka morati bez odlaganja platiti, ovisno o slučaju.

(g) Stopa interkalarne kamate je 0,5% godišnje.

(h) Kamata

(1) Zajam podliježe promijenljivoj kamatnoj stopi. U svrhe stavka 3.04(b) Standardnih uvjeta, relevantna tržišna kamatna stopa je ponuđena godišnja stopa za pologe u valuti zajma koja se pojavljuje na referentnoj stranici u 11.00 sati po briselskom vremenu, na relevantni datum utvrđivanja kamate za razdoblje najbliže trajanju relevantnog kamatnog razdoblja (ili, ako su dva razdoblja jednako blizu trajanju relevantnog kamatnog razdoblja, prosjek dvije relevantne stope); pod uvjetom da:

(A) ako se, iz bilo kojeg razloga, relevantna tržišna kamatna stopa ne može utvrditi u to vrijeme prema referentnoj stranici, relevantna tržišna kamatna stopa bit će stopa koju utvrdi banka kao aritmetičku sredinu (zaokruženu naviše, ako je potrebno, na najbližih 1/16%) ponuđenih godišnjih stopa za pologe u valuti zajma u iznosu usporedivom s dijelom zajma ugovorenim za dospijeće tijekom pojedinog kamatnog razdoblja za razdoblje jednako tom kamatnom razdoblju, a koje stope banci objave tri vodeće banke aktivne na međubankovnom tržištu Euro-zone izabrane od strane banke; i

(B) ako banka utvrdi da se polozi u valuti zajma ne nude na međubankovnom tržištu Euro-zone u tim iznosima ili za to razdoblje, relevantna tržišna kamatna stopa bit će trošak banke (izražen u godišnjem postotku) za financiranje dijela zajma utvrđenog kao dospjelog tijekom relevantnog kamatnog razdoblja iz bilo kojih izvora koje izabere banka.

(2) Neovisno o gornjem, zajmoprimac može, kao alternativu plaćanju kamate po promjenljivoj kamatnoj stopi na cjelokupni ili bilo koji dio zajma, odlučiti platiti kamatu po fiksnoj kamatnoj stopi na taj dio zajma, kako slijedi:

(A) Zajmoprimac može provesti tu opciju samo ako:

(i) u trenutku provođenja te opcije, nije došlo ni do jednog događaja iz stavka 7.01. Standardnih uvjeta (kao ni do jednog događaja koji bi s obaviješću i/ili protokom vremena postao takav događaj) niti je takav događaj u tijeku; i

(ii) glavnica zajma koja se konvertira s promjenjive kamatne stope na fiksnu kamatnu stopu ne iznosi manje od 5.000.000,00 EUR.

(B) Zajmoprimac će provesti tu opciju putem obavijesti koju pošalje banci najkasnije pet radnih dana prije predloženog datuma utvrđivanja kamata.

Ta obavijest će, osim ukoliko se banka suglasi drukčije, biti neopoziva i njome će se utvrditi datum utvrđivanja kamate i datum konverzije kamate koji izabere zajmoprimac i iznos glavnice zajma koji će se konvertirati u fiksnu kamatnu stopu.

- (C) Počevši od datuma konverzije kamate, dio zajma koji se konvertira (utvrđen u obavijesti zajmoprimca) podliježe fiksnoj kamatnoj stopi. U svrhe stavka 3.04(a) Standardnih uvjeta, relevantna tržišna kamatna stopa bit će unaprijed utvrđena kamatna stopa za valutu zajma koja je na raspolaganju banci na tržištu razmjene kamatnih stopa na taj datum utvrđivanja kamate za razdoblje koje počinje na taj datum konverzije kamate i završava na zadnji datum otplate zajma, uzevši u obzir planove otplate glavnice i otplate kamata za zajam. Banka će utvrditi fiksnu kamatnu stopu na taj datum utvrđivanja kamate i bez odlaganja dostaviti obavijest o tome zajmoprimcu i jamcu.
- (D) Banka može u bilo kojem trenutku odlučiti konsolidirati sve fiksne kamatne stope koje vrijede za dijelove zajma u jedinstvenu fiksnu kamatnu stopu jednaku ponderiranom prosjeku fiksnih kamatnih stopa koje u tom trenutku vrijede za dijelove zajma. Banka će utvrditi tu konsolidiranu fiksnu kamatnu stopu i bez odlaganja dostaviti o tome obavijest zajmoprimcu. Konsolidirana fiksna kamatna stopa primjenjuje se na sve kamatonosne dijelove zajma po fiksnim kamatnim stopama počevši od datuma plaćanja kamate neposredno nakon obavijesti banke zajmoprimcu.

(i) Troškovi zajma

U slučaju otkaza od strane banke, sukladno stavku 7.02 Standardnih uvjeta, eventualni troškovi zajma nastali banci u svezi s tim otkazom, procijenjeni od strane banke i objavljeni zajmoprimcu, bez odlaganja su plativi od strane zajmoprimca ili banke, ovisno o slučaju.

Section 2.03 Tranše

(a) Raspoloživi iznos može se podizati povremeno u skladu s odredbama Priloga 2. za financiranje (1) plaćenih izdataka (ili, ako se banka suglasi, onih koji će se tek platiti) vezano uz razumnu cijenu robe, radova i usluga potrebnih za projekt i (2) provizije za početak korištenja zajma.

(b) Zajmoprimac ovime ovlašćuje banku da može iz raspoloživog iznosa podići iznos jednak proviziji za početak korištenja zajma i uplatiti proviziju za početak korištenja zajma u ime zajmoprimca u korist same banke.

ČLANAK III – PROVEDBA PROJEKTA

Stavak 3.01. Ostale afirmativne odredbe o projektu

Pored općih odredaba iz članka IV. Standardnih uvjeta, zajmoprimac se obvezuje, osim ukoliko se banka suglasi drugačije:

(a) poduzeti sve potrebne mjere za osiguranje odgovarajućih sredstava za završetak projekta;

(b) ugraditi elektronički sustav naplate cestarina na Mreži autocesta u skladu s Europskim standardima najkasnije do 31. prosinca 2006.;

(c) dostaviti banci, najkasnije do 31. ožujka 2005. u obliku i sadržaju zadovoljavajućem za banku, izvještaj o opcijama za uvođenje sustava naplate cestarina na autocestima na temelju troška, zajedno s prijedlogom za uvođenje sustava naplate cestarina na temelju troška na mreži autocesta u Republici Hrvatskoj;

(d) nakon prezentacije i odobrenja Ministarstva javnih radova, obnove i graditeljstva, iznijeti Vijeću za ceste najkasnije do 30. rujna 2005. prijedlog, koji je dostavljen i banci, za uvođenje novog sustava naplate cestarina na temelju troška na Mreži autocesta u Republici Hrvatskoj;

(e) sukladno odobrenju Vijeća za ceste, najkasnije do 31. prosinca 2005. dostaviti prijedlog za uvođenje sustava naplate cestarina na temelju troška, u obliku ugovorenom s Vijećem za ceste, Ministarstvu javnih radova, obnove i graditeljstva koji će ga proslijediti Vladi Republike Hrvatske na odobrenje i, sukladno tom odobrenju, za provedbu u razumnom vremenskom roku, te dostaviti banci primjerak tog prijedloga.

Stavak 3.02. Jedinica za provedbu projekta

U cilju koordinacije, upravljanja, praćenja i procjene svih aspekata provedbe projekta, uključujući nabavu robe, radova i usluga za projekt, zajmoprimac će, ukoliko se drukčije ne dogovori s bankom, uspostaviti i u svakom trenutku održavati tijekom provedbe projekta jedinicu za provedbu projekta (JPP) s odgovarajućim resursima i odgovarajućim kvalificiranim djelatnicima, uključujući i savjetnike koji će prema potrebi pomagati JPP u provedbi projekta, u skladu s referencama prihvatljivima za banku.

Stavak 3.03 Nabava

U svrhe stavka 4.03. Standardnih uvjeta, po sljedećim odredbama će se, osim ako se Banka suglasi drukčije, ravnati nabava roba, radova i usluga potrebnih za projekt, a koja će se financirati iz sredstava zajma:

- (a) Roba, radovi i usluge (osim savjetničkih usluga koje su uključene u stavak 3.03(c) nabavljaju se otvorenim natječajima.
- (b) U svrhe stavka 3.03(a), postupci za otvorene ponude, selektivne ponude, jedinstvene ponude i nabavu i standardi za lokalne natječajne postupke ponuđača utvrđeni su u poglavlju 3 Pravila nabave EBRD-a.
- (c) Svi ugovori podliježu razmatranju u skladu s Dodatkom 1. Pravila nabave EBRD. Svi ugovori podliježu prethodnom razmatranju.

Stavak 3.04. Odredbe o zaštiti okoliša

Bez ograničavanja općenitosti stavaka 4.02(a), 4.04(a)(iii) i 5.02(c)(iii) Standardnih uvjeta, zajmoprimac će, osim ako se banka suglasi drukčije:

- (a) provesti projekt u skladu s ekološkim propisima i standardima koji su na snazi na teritoriju na kojem je sjedište projekta i s ekološkim standardima koji vrijede u Europskoj Uniji na datum ovog ugovora (ili, ukoliko takvi standardi ne postoje u Europskoj Uniji, u skladu s mjerodavnim ekološkim smjernicama Grupe Svjetske Banke).
- (b) provoditi i pridržavati se Plana upravljanja okolišem.

Stavak 3.05. Savjetnici

(a) U cilju pomoći u provedbi projekta, zajmoprimac će, osim ukoliko se drukčije dogovori s bankom, angažirati ili dovesti do angažiranja, prema potrebi (imajući u vidu iskustvo zajmoprimca u pojedinom području), te koristiti savjetnike s kvalifikacijama, iskustvom i referencama zadovoljavajućima za banku, uključujući:

- (1) savjetnike koji će pomagati u izgradnji, nadzoru, posredovanju i praćenju Projekta;
- (2) savjetnike koji će pomagati u procjeni opcija za uvođenje sustava naplate cestarina na temelju troška na autocestama u Republici Hrvatskoj, s posebnim osvrtom na naplatu cestarina za teretna vozila i održivost rebalansiranja prihoda dobivenih od poreza na gorivo na prihode od cestarina, te izradi prijedloga sustava naplate cestarina na temelju troška na Mreži autocesta u Republici Hrvatskoj.

(b) Zajmoprimac će bez naplate dati bilo kojem od savjetnika angažiranih za pomoć u pitanjima vezanima uz projekt ili djelatnosti zajmoprimca, sve objekte i potporu razumno potrebne za provedbu njihovih funkcija, uključujući i sve dokumente, materijale i druge podatke od važnosti za njihov rad.

Stavak 3.06. Učestalost izvještavanja i uvjeti predaje dokumentacije

(a) Do otplate ili otkaza punog iznosa zajma, zajmoprimac će dostavljati banci godišnje izvještaje o ekološkim pitanjima i pitanjima zdravlja i zaštite radnika vezane za poslovanje zajmoprimca (uključujući i projekt, bez ograničenja) navedene u stavku 5.02(c)(iii) Standardnih uvjeta, u roku od [60] dana od završetka godine o kojoj se izvještava. Ti izvještaji obuhvaćaju podatke o sljedećim posebnim pitanjima:

- (1) podaci o pridržavanju od strane zajmoprimca ekoloških propisa i standarda koji su na snazi na teritoriju u kojem je sjedište projekta i ekoloških standarda koji postoje u Europskoj Uniji na datum ovog ugovora (ili, u slučaju da ti standardi ne postoje u Europskoj Uniji, onima koji su utvrđeni mjerodavnim ekološkim smjernicama Grupe Svjetske Banke), uključujući i status eventualnih ekoloških dozvola potrebnih za projekt, rezultate provedenih inspekcija od strane tijela nadležnih za ekološka pitanja, eventualna kršenja tih ekoloških propisa i standarda i pravne lijekove s tim u svezi, te eventualne kazne utvrđene za ta kršenja;
- (2) podaci o provedbi plana upravljanja okolišem, uključujući sve predložene promjene mjera, priloga i troškova;
- (3) sažetak svih bitnih obavijesti, izvještaja i druge korespondencije o ekološkim pitanjima koje zajmoprimac dostavi bilo kojim tijelima nadležnima za zaštitu okoliša;
- (4) podaci o zdravstvenim evidencijama i evidencijama o sigurnosti na radu za projekt, uključujući učestalost nezgoda i sve inicijative vezane uz zdravstvena pitanja i pitanja zaštite na radu koje zajmoprimac provodi ili planira;
- (5) sažetak svih promjena ekoloških i zdravstvenih propisa i propisa o zaštiti na radu koji mogu imati bitan utjecaj na djelovanje zajmoprimca u okviru projekta; te
- (6) preslike ekoloških podataka koje zajmoprimac povremeno dostavlja svojim dioničarima ili javnosti.

(b) Zajmoprimac će na polugodišnjoj osnovi dostavljati povremene izvještaje o projektu navedene u stavku 4.04(a)(iv) Standardnih uvjeta, u roku od [60] dana od završetka razdoblja o kojem se izvještava, do završetka projekta. Ti izvještaji obuhvaćaju sljedeće posebne stavke:

- (1) Sljedeći opći podaci:
 - (A) fizički napredak ostvaren u provedbi projekta do datuma izvještaja i tijekom razdoblja o kojem se izvještava;
 - (B) stvarne ili očekivane teškoće ili zastoji u provedbi projekta i njihov utjecaj na provedbeni plan, te stvarni koraci poduzeti ili planirani za prevladavanje poteškoća i izbjegavanje zastoja;
 - (C) očekivane promjene datuma završetka projekta;

- (D) ključne kadrovske promjene djelatnika vezanih uz provedbu projekta, uključujući između ostalog djelatnike JPP, savjetnike i izvođače;
 - (E) pitanja koja bi mogla bitno utjecati na cijenu projekta; i
 - (F) svaki razvoj događaja ili aktivnost koji bi mogli utjecati na ekonomsku održivost bilo kojeg dijela projekta.
- (2) Mapa provedbe linijskog tipa, na temelju plana provedbe projekta, koja pokazuje napredak svakog pojedinog dijela projekta i sadrži grafički prikaz planiranih i stvarnih izdataka.
- (3) Financijski izvještaji koji prikazuju pojedinosti izdataka nastalih u okviru bilo kojeg dijela projekta i tranši, zajedno sa izvještajem o:
- (A) izvornim troškovnicima;
 - (B) eventualnim revidiranim troškovnicima, s razlozima za promjene;
 - (C) prvotno procijenjenim izdacima i stvarnim izdacima do tog datuma;
 - (D) razlozima za varijacije stvarnih izdataka do tog datuma od prvotno procijenjenih izdataka do tog datuma; i
 - (E) procijenjenim izdacima za preostala tromjesečja u godini.
- (4) Kratka izjava o pridržavanju svake od odredaba ovog ugovora.
- (c) Odmah po nastupu bilo kakvog incidenta ili nezgode vezane uz zajmoprimca ili projekt koji bi mogli imati bitan negativan utjecaj na okoliš, zdravlje ili sigurnost, zajmoprimac će dostaviti banci obavijest o tome telefaksom ili teleksom, uz navođenje prirode tog incidenta ili nezgode i eventualnim koracima koje zajmoprimac čini da bi ih ispravio. Bez ograničenja općenitosti navedenog, incident ili nezgoda mogli bi imati bitan negativan utjecaj na okoliš, zdravlje ili sigurnost ako se temeljem bilo kojeg mjerodavnog propisa zahtjeva dostavljanje obavijesti o tom incidentu ili nezgodi bilo kojem vladinom tijelu, ako se radi o smrtnom slučaju ili višestrukim teškim ozljedama za koje je potrebna hospitalizacija ili je taj incident ili nezgoda postao poznat javnosti bilo kroz medije ili na drugi način.

ČLANAK IV – FINANCIJSKE I OPERATIVNE ODREDBE

Stavak 4.01 Financijske evidencije i izvještaji

- (a) Zajmoprimac će voditi postupke, izvještaje i račune potrebne za odražavanje, u skladu s MRS, poslovanja i financijskog stanja zajmoprimca i njegovih eventualnih povezanih društava, te adekvatne za praćenje i bilježenje napredovanja projekta (uključujući troškove i koristi ostvarene iz projekta).

(b) Zajmoprimac će:

- (1) predavati svoje knjige, račune i financijske izvještaje za svaku poslovnu godinu (uključujući bilancu, račun dobiti i gubitka, te izvještaje o promjenama financijskog stanja zajmoprimca, kao i obavijesti o istima), kao i knjige, račune i financijske izvještaje svojih povezanih društava za svaku poslovnu godinu, na reviziju od strane međunarodno priznatih neovisnih revizora, razumno prihvatljivih za banku, u skladu s MRS;
- (2) dostaviti banci, što je prije moguće, a najkasnije 180 dana po završetku svake poslovne godine:
 - (A) ovjerene preslike svojih revidiranih financijskih izvještaja za svaku poslovnu godinu;
 - (B) izvještaj o reviziji od strane revizora, onog opsega i s onakvim pojedinostima koje banka zatraži u razumnim okvirima; te
 - (C) izvještaj o svim financijskim transakcijama između zajmoprimca i svakog od njegovih povezanih društava; te
- (3) dostaviti banci druge podatke, uključujući knjige, račune i financijske izvještaje, te reviziju istih, koje banka povremeno zatraži u razumnim okvirima.

Stavak 4.02. Niječne financijske odredbe

(a) Zajmoprimac se obvezuje da neće, osim ako se banka suglasi drukčije, poduzeti bilo koju od sljedećih mjera i da će dostaviti banci sve podatke o tome koje banka zatraži u razumnim okvirima:

- (1) sklopiti bilo koji ugovor ili sporazum kojim jamči ili se na bilo koji način ili pod bilo kojim uvjetom obvezuje za cjelokupne ili bilo koji dio bilo koje financijske ili druge obveze druge osobe, uključujući društva-kćeri ili povezana društva, ako je ukupni iznos koji zajmoprimac ima platiti temeljem takvog sporazuma viši od 100.000,00 EUR;
- (2) ući u bilo koji pravni posao s bilo kojom osobom, osim u redovnom tijeku poslovanja, po uobičajenim komercijalnim uvjetima i na temelju neutralnih aranžmana, ili osnovati ekskluzivnu agenciju za kupnju ili prodaju roba, ili sklopiti bilo koji posao temeljem kojeg bi zajmoprimac platio više od uobičajene komercijalne cijene za bilo koju kupnju ili bi mogao dobiti manje od pune tvorničke komercijalne cijene (uz redovne trgovačke diskonte) za svoje proizvode ili usluge, osim dvije koncesije koje su dane ili se imaju dati u svezi s Istarskom autocestom i autocestom Zagreb-Macelj;

- (3) sklopiti bilo kakav ugovor o partnerstvu, podjeli dobiti ili autorskim naknadama ili druge slične aranžmane kojima se prihodi ili dobiti zajmoprimca dijele ili bi se mogli dijeliti s drugim osobama;
 - (4) osim ukoliko je predviđeno u korporacijskom planu, prodati, prenijeti, dati u zakup ili na drugi način otuđiti cjelokupnu ili bitan dio svoje imovine (bilo u jednom pravnom poslu ili u više pravnih poslova, povezanih ili ne); ili
 - (5) poduzeti ili dopustiti bilo kakvo spajanje, konsolidaciju ili restrukturiranje koji dovodu do promjene poslovne strukture zajmoprimca.
- (b) Zajmoprimac se obvezuje da neće, osim ako obavijesti banku najkasnije 30 dana ranije, poduzeti nijednu od sljedećih mjera i da će dostaviti banci sve podatke o tome koje banka zatraži u razumnim okvirima:
- (1) sklopiti bilo kakav ugovor o upravljanju ili sličan aranžman temeljem kojeg djelatnostima ili poslovanjem zajmoprimca upravljaju druge osobe, uključujući bilo koje društvo-kćer ili povezano društvo; niti
 - (2) osnovati nijedno društvo-kćer, niti dati ili dopustiti postojanje zajmova ili predujmova ili pologa (osim pologa u uobičajenom tijeku poslovanja s renomiranim bankama) kod drugih osoba ili ulaganja u bilo koju osobu, uključujući bilo koje društvo-kćer ili povezano društvo; pod uvjetom, međutim, da je zajmoprimac slobodan ulagati u kratkoročne investicijske utržive vrijednosnice isključivo za privremeno angažiranje pasivnih resursa zajmoprimca.

Stavak 4.03. Ostale financijske odredbe

Bez ograničenja općenitosti Stavka 4.02., zajmoprimac se obvezuje:

- (a) postići koeficijent pokrivanja servisiranja dugovanja od najmanje 1,1 u poslovnoj godini 2004. i svakoj sljedećoj poslovnoj godini; te
- (b) postići koeficijent tekuće likvidnosti od najmanje 1,0 u poslovnoj godini 2004. i svakoj sljedećoj poslovnoj godini.

Stavak 4.04 Vođenje poslovanja i djelatnosti

Zajmoprimac se obvezuje, osim ako se banka suglasi drukčije:

- (a) voditi svoje poslovanje i djelatnosti u skladu s međunarodno priznatim zdravim upravnim, financijskim, tehnološkim i drugim relevantnim standardima i praksom, uzevši u obzir ekološke faktore i faktore zaštite okolišta, te faktore javnog zdravstva i sigurnosti na radu, te uzevši u obzir sve glavne operativne odredbe svoje poslovne politike;
- (b) bez odlaganja poduzeti sve mjere u okviru svojih ovlaštenja za održavanje svog pravnog postojanja, obavljati svoje djelatnosti, te za stjecanje i obnavljanje svih prava, svojstava, ovlasti, povlastica i dozvola potrebnih za provedbu svojih djelatnosti, uključujući i provedbu projekta;

- (c) ne prodavati, davati u zakup ili na drugi način otuđiti imovinu potrebnu za efikasnu provedbu svojih djelatnosti ili čijim bi se otuđenjem mogla umanjiti njegova sposobnost zadovoljavajuće provedbe bilo koje od obveza zajmoprimca po ovom ugovoru;
- (d) bez odlaganja izvijestiti banku o bilo kojem prijedlogu izmjena, obustave ili ukidanja bilo koje odredbe internih akata i omogućiti banci odgovarajuću mogućnost komentara tog prijedloga prije poduzimanja bilo kakve mjere s tim u svezi;
- (e) ugovoriti i uplaćivati kod odgovarajućih osiguravatelja, ili na drugi način imati pričuve zadovoljavajuće za banku u svezi osiguranja od rizika gubitka, štete ili osobne odgovornosti u iznosima koji su konzistentni s odgovarajućom praksom; i
- (f) u svakom trenutku upravljati i održavati svoja postrojenja, objekte, opremu i drugu imovinu u dobrom stanju i, čim je to potrebno, izvršiti sve potrebne popravke i obnove istih, sve u skladu sa zdravom poslovnom i financijskom praksom.

ČLANAK V – OBUSTAVA; UBRZANJE DOSPIJEĆA; OTKAZ

Stavak 5.01. Obustava

Sljedeće je utvrđeno u svrhe stavka 7.01(a)(xiv) Standardnih uvjeta:

- (a) zakonodavni i regulativni okvir primjenjiv za sektor cesta na teritoriju Jamca je izmijenjen, isključen, ukinut, opozvan, ili izuzet; tako da ta izmjena, isključenje, ukinuće, opoziv ili izuzeće, po razumnom nahođenju banke, imaju bitan negativni učinak na zajmoprimca ili projekt ;
- (b) većinsko vlasništvo i nadzor nad zajmoprimcem preneseni su na stranu koja nije Republika Hrvatska;
- (c) zajmoprimac je poduzeo bilo koju od mjera navedenih u stavku 4.02(b) kojom se bitno i negativno utječe na poslovanje ili financijsko stanje zajmoprimca ili njegovu sposobnost provedbe projekta ili provedbe bilo koje od svojih obveza po ovom ugovoru; i
- (d) pravo zajmoprimca na korištenje sredstava u okviru Ugovora o financiranju s EIB je obustavljeno, otkazano ili ukinuto u cijelosti ili djelomično, u skladu s odredbama Ugovora o financiranju s EIB, osim ako zajmoprimac utvrdi, na način zadovoljavajući za banku, da su zajmoprimcu na raspolaganju odgovarajuća sredstva za projekt iz drugih izvora, po uvjetima i klauzulama koje su u skladu s obvezama zajmoprimca po ovom ugovoru ili osim ako taj otkaz ili ukinuće nastane kao posljedica smanjenja troškova projekta.

Stavak 5.02. Ubrzanje dospijeća

Sljedeće je utvrđeno u svrhe stavka 7.06(f) Standardnih uvjeta:

- (a) bilo koji događaj utvrđen u stavku 5.01. koji traje trideset dana od dostave obavijesti banke zajmoprimcu i jamcu o utvrđenju banke da je došlo do tog događaja, u kojoj se navodi spremnost banke na poduzimanje mjera u skladu s odredbama Stavka 7.06. Standardnih uvjeta.

ČLANAK VI – STUPANJE NA SNAGU

Stavak 6.01. Preduvjeti za stupanje na snagu

Sljedeće je utvrđeno u svrhe stavka 9.02(c) Standardnih uvjeta kao dodatni uvjeti za stupanje na snagu ovog ugovora i Ugovora o jamstvu:

- (a) JPP je valjano osnovana i djeluje u skladu sa Stavkom 3.02. ovog ugovora; i
- (b) Ugovor o financiranju od strane EIB-a za Projekt je potpisan i zaključen i preduvjeti za stupanje na snagu tog ugovora ili za pravo zajmoprimca na podizanje sredstava (osim stupanja na snagu ovog ugovora) su ispunjeni.

Stavak 6.02. Pravna mišljenja

- (a) U svrhe stavka 9.03(a) Standardnih uvjeta, pravno mišljenje ili mišljenja u ime zajmoprimca daje Odvjetničko društvo Hanžeković&Radaković.
- (b) U svrhe stavka 9.03(b) Standardnih uvjeta, pravno mišljenje ili mišljenja u ime jamca daje Ministar pravosuđa.

Stavak 6.03. Raskid zbog nestupanja na snagu

Datum koji slijedi 180 dana nakon datuma ovog ugovora utvrđen je u svrhe stavka 9.04. Standardnih uvjeta.

ČLANAK VII – PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Stavak 7.01. Obavijesti

Sljedeće adrese utvrđene su u svrhe Stavka 10.01. Standardnih uvjeta.

Za zajmoprimca:

Hrvatske autoceste d.o.o.
Vončinina 2
10 000 Zagreb
Hrvatska

n/r: [Predsjednik Uprave]

Fax: [++ 385 46 94 500]

Za Banku:

European Bank for Reconstruction and Development
One Exchange Square
London EC2A 2JN
United Kingdom

Attention: Operation Administration Unit

Fax: +44-20-7338-6100

Teleks: 8812161

Teleks šifra: EBRD L G

U ZNAK POTVRDE NAVEDENOGA, ugovorne strane, djelujući po svojim ovlaštenim predstavnicima, potpisuju ovaj ugovor u četiri primjerka i potvrđuju ga u Osijeku, Hrvatska na gore navedeni dan i godinu.

HRVATSKE AUTOCESTE d.o.o.

zastupano po: _____

Ime i prezime: Stanko Kovač

Naslov: Predsjednik Uprave

EUROPSKA BANKA ZA OBNOVU I RAZVOJ

zastupana po: _____

Ime i prezime:

Naslov:

PRILOG 1 – OPIS PROJEKTA

1. Svrha projekta je pomoći zajmoprimcu u nadogradnji zadnje dionice Transeuropskog koridora 10 u Republici Hrvatskoj, između Županje i Lipovca, iz autoceste s 2 prometna traka u autocestu s 4 prometna traka i u savjetovanju radi pomoći zajmoprimcu u reformi cestovnog sektora.

2. Projekt se sastoji od sljedećih dijelova, uz eventualne izmjene, o kojima se banka i zajmoprimac dogovore:

Dio A: Nadogradnja oko 29,4 kilometra autoceste u autocestu s 4 prometna traka između Županje i Lipovca.

Dio B-1: Usluge savjetovanja radi pomoći zajmoprimcu u nadzoru izgradnje, rješavanju sporova i praćenju izgradnje.

Dio B-2 Usluge savjetovanja radi pomoći zajmoprimcu u izradi opcija i prijedloga za uvođenje sustava naplate cestarina na temelju troška za Mrežu autocesta u Republici Hrvatskoj.

3. Projekt bi se, prema očekivanjima, trebao završiti do 31. prosinca 2006.

PRILOG 2 – KATEGORIJE I TRANŠE

1. U tablici dodanoj ovom Prilogu utvrđene su kategorije, iznos zajma dodijeljen svakoj pojedinoj kategoriji i postotak izdataka koji se financiraju u svakoj pojedinoj kategoriji.
2. Neovisno o odredbama gornjeg stavka 2., neće se podizati nijedna tranša za izdatke nastale i plaćene prije datuma Ugovora o zajmu.

Dodatak Prilogu 2

| Kategorija | Dodijeljeni iznos zajma u valuti zajma | Postotak izdataka koji se financiraju |
|--|---|---|
| (1) Radovi na nadogradnji autoceste u okviru Dijela A projekta | 37.050.000 | 50% vrijednosti ugovora osim davanja i poreza |
| (2) Neraspoređeno | 7.500.000 | |
| (3) Provizija za početak korištenja | 450.000 | 100% |
| Ukupno | 45.000.000 | |

OBRAZLOŽENJE

Člankom 1. ovog Zakona propisano je da se potvrđuje Ugovor o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske banke za obnovu i razvoj za Projekt dovršetka autoceste na Koridoru X u Republici Hrvatskoj, a sukladno odredbama članka 139. Ustava Republike Hrvatske ("Narodne novine", broj 41/2001. - pročišćeni tekst) čime se iskazuje formalni pristanak Republike Hrvatske da bude vezana ovim Ugovorom o jamstvu.

Članak 2. sadrži tekst Ugovora o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske banke za obnovu i razvoj za Projekt dovršetka autoceste na Koridoru X u Republici Hrvatskoj, u izvorniku na engleskom jeziku i u prijevodu na hrvatski jezik.

Članak 3. sadrži tekst Ugovora o zajmu između Europske banke za obnovu i razvoj i društva Hrvatske autoceste d.o.o. za Projekt dovršetka autoceste na Koridoru X u Republici Hrvatskoj, u izvorniku na engleskom jeziku i u prijevodu na hrvatski jezik.

Člankom 4. uređeno je da se potencijalne financijske obveze, koje bi mogle nastati za Republiku Hrvatsku kao jamca temeljem Ugovora o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske banke za obnovu i razvoj za Projekt dovršetka autoceste na Koridoru X u Republici Hrvatskoj, podmiruju u skladu s odredbama propisa o izvršavanju državnih proračuna od 2004. do 2021. godine, prema planovima otplate do konačne otplate zajma.

Člankom 5. utvrđeno je da je provedba Zakona o potvrđivanju Ugovora o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske banke za obnovu i razvoj za Projekt dovršetka autoceste na Koridoru X u Republici Hrvatskoj u nadležnosti Ministarstva financija.

Člankom 6. utvrđeno je da Ugovor o jamstvu koji se potvrđuje Zakonom nije na snazi na dan stupanja na snagu Zakona, te da će podaci o stupanju na snagu Ugovora o jamstvu biti objavljeni u skladu s odredbom članka 30. stavka 3. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora ("Narodne novine", broj 28/96.).

Člankom 7. utvrđuje se stupanje na snagu Zakona o potvrđivanju Ugovora o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske banke za obnovu i razvoj za Projekt dovršetka autoceste na Koridoru X u Republici Hrvatskoj.